

各國文化合作協會概覽

# 各國文化合作協會概覽

LES COMMISSIONS NATIONALES  
DE COOPERATION INTELLECTUELLE.  
NATIONAL COMMITTEES  
ON INTELLECTUAL COOPERATION.

|             |             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 所           | 版           |             |             |             |
| 有           | 權           |             |             |             |
| 委<br>員<br>會 | 會<br>籌<br>備 | 中<br>國<br>協 | 化<br>合<br>作 | 世<br>界<br>文 |

中華民國二十二年十二月初版

每冊定價大洋八角（郵費在外）

著者 國際聯盟祕書處

譯者 世界文化合作協會籌備委員會

出版者 世界文化合作協會籌備委員會

發行者 中華書局

上海靜安寺路一四八六號

上海霞飛路一八三六號

上海霞飛路一八三六號

奇國文化  
合作協會  
鐵木鹽

吳敬恆題



# 各國文化合作協會概覽

一九三二年

國際聯盟祕書處原著

## 一、原序(世界文化合作會會長莫勒教授)

一至六頁

## 二、各國文化合作協會

七至八頁

澳大利亞世界文化合作協會

九至一〇頁

奧大利世界文化合作協會

一一至一四頁

比利時世界文化合作協會

一五至一八頁

英國世界文化合作協會

一九至二四頁

智利世界文化合作協會

二五至二六頁

古巴世界文化合作協會

二七至三〇頁

捷克世界文化合作協會

三一至三四頁

但澤世界文化合作協會

三五至三八頁

丹麥世界文化合作協會

三九至四〇頁

|                   |         |
|-------------------|---------|
| 愛沙尼亞世界文化合作協會····· | 四一至四四頁  |
| 芬蘭世界文化合作協會·····   | 四五至四六頁  |
| 法國世界文化合作協會·····   | 四七至五四頁  |
| 德國世界文化合作協會·····   | 五五至六〇頁  |
| 希臘世界文化合作協會·····   | 六一至六二頁  |
| 匈牙利世界文化合作協會·····  | 六三至六六頁  |
| 冰洲國世界文化合作協會·····  | 六七至六八頁  |
| 意大利世界文化合作協會·····  | 六九至七八頁  |
| 日本世界文化合作協會·····   | 七九至八二頁  |
| 拉脫維亞世界文化合作協會····· | 八三至八六頁  |
| 盧森堡世界文化合作協會·····  | 八七至八八頁  |
| 墨西哥世界文化合作協會·····  | 八九至九〇頁  |
| 荷蘭世界文化合作協會·····   | 九一至九六頁  |
| 波蘭世界文化合作協會·····   | 九七至一〇〇頁 |

|                        |          |
|------------------------|----------|
| 羅馬尼亞世界文化合作協會·····      | 一〇一至一〇四頁 |
| 西班牙世界文化合作協會·····       | 一〇五至一〇六頁 |
| 瑞典世界文化合作協會·····        | 一〇七至一〇八頁 |
| 瑞士世界文化合作協會·····        | 一〇九至一二二頁 |
| 美國世界文化合作協會·····        | 一一三至一一六頁 |
| 南非洲聯邦·····             | 一一七至一一八頁 |
| 印度·····                | 一一九至一二〇頁 |
| 三、其他與世界文化合作會合作之機關····· | 一二一至一三〇頁 |



## 國聯世界文化合作會會長莫勒教授 (Gilbert Murray) 原序

國聯於其第十二次大會，通過一決議案，決定國聯文化合作組織之界說如下。

『大會……認定文化合作之組織，包含（一）世界文化合作會——爲國聯之諮詢機關。（二）世界文化合作會附屬之各種委員會。（三）世界文化合作院——爲文化合作之執行機關。（四）國際教育電影學院——世界文化合作院，及國際教育電影學院，各依其組織章程，受國聯之支配。（五）各國協會——世界文化合作會，得提議臨時召集各國協會代表開會……』

國聯大會，已贊同世界文化合作會第十三次會議工作報告員之意見。該員關於各國協會之地位，及其使命，其所發表之意見如下。

『各國協會之數目，正爲不斷的増加，可望其漸漸成爲文化合作組織之基礎。就經驗所昭示者，該組織基礎之鞏固，目的之完成，均有賴於各國協會有力之協助焉。』凡對於國際文化合作組織，有長久經驗者之觀察，均認各國協會之本身，於合作事業，原處重要地位。除對於世界文化合作會所委託之調查等事件，盡其職責外，吾人可斷言其

於世界文化合作會，各有新穎意見，及健全評議之貢獻。近數年來，新產生之協會甚多。同時成立在先之各協會，又多修改其組織。故世界文化合作會於上次會議，決定編訂關於各國協會組織及工作要點之概覽。此項概覽之公布，亦可認為將來召集各協會代表會議之先聲。

於此略述各國協會歷史之概要，或亦足以顯示其組織及工作方法彼此互異之點。按各國之協會，乃應時突興之產物。當一九二二年，世界文化合作會第一次大會時，其議程中，最重要議案之一，為歐洲智識界生活狀況之調查。此項調查，有兩方面之意義。一則注意於各國學術狀況，研究狀況，及其文化活動狀況之客觀的報告。一則為大戰後各國智識生活之受影響者謀救濟。此項調查，雖未經完成，但各國多有因此而成立特種委員會者。茲摘錄一九二三年世界文化合作會第二次會議時之工作報告於下。

『在奧大利，(Austria)布加里亞，(Bulgaria)捷克斯洛瓦克，(Czechoslovakia)愛沙尼亞，(Estonia)芬蘭，(Finland)希臘，(Greece)匈牙利，(Hungary)立陶宛，(Lithuania)波蘭，(Poland)羅馬利亞，(Roumania)巨哥斯拉夫，(The Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes)諸國中，此項性質之委員

會，幾均爲各國所自動組織成立。各該委員會之成立，不僅爲完成此項之調查，且爲學者及學術機關轉送其所急需之書籍、雜誌及實驗器具等等……』

就上列已成立此項委員會之各國觀之，大部分盡在中歐及東歐兩部，均曾因大戰之影響，而使其大學及研究院之工作，受特殊之挫折。世界文化合作會，乘此項委員會成立之時，於一九二三年十二月第三次會議期內，召集各該委員會代表會議，有十二國之委員會代表出席參加。各國文化合作協會組織通則之議案，即經此會通過。至各該協會之內部組織，及其與政府之關係，則予各該國協會以極大之自由，俾其自行決定。但其主要宗旨，指明如下。

『各該國國內文化機關，及國際聯盟所組織之文化合作會，以各該協會爲其居間者。』

世界文化合作會，更熱誠表示其意見。凡各國協會之會員中，得參有爲提倡文化合作而組織之各種學術團體代表，如大學、國立圖書館、編目學會、研究院、通儒學院、智識界聯合會等等之代表。

一九二六年一月，世界文化合作院成立於巴黎，世界文化合作會認爲一極大之活動機

會。嗣後各國協會，常受世界文化合作會及其祕書處，暨世界文化合作院之委託，爲各種調查之協助。一九二六年，各國協會間，有相互合作之新方式。其時有十國左右之協會代表，會集於華沙，以討論共同有關之問題。

在一九二七年，協會成立之數目，有劇烈之增加，總數達二十七國之多。以後數年，許多重要各國之協會，相繼成立。其已成立在先者，亦多改善其工作之方法，並得公家之認可及津貼。現在如連三個特殊性質之協會，及數個由各該國政府指定之暫時代行協會職務者，合併計算，則總數已達四十二矣。

根據一九二六年之決議，曾於一九二九年，各國協會代表會議於日內瓦，到會者二十五國協會，及其他兩個合作團體之代表。

前項會議，作成報告，送達於世界文化合作會。其中明白表示國聯世界文化合作會此時如擬改進文化合作之全部組織，則各國協會亦有此意。此項會議之結果，產生一研究委員會，以研究改善工作之各項方法。各國協會，對此問題，均有深切之注意，可於數國協會送達於前項研究委員會之報告書中見之。

一九三一年，世界文化合作會報告中有云。

『各國協會，於文化合作之改進，實有重大之努力。此問題由其發動於一九二九年，而自該年起日趨於具體化焉。』

吾人雖於此，特別說明各國協會關於改進全部組織之工作，然非謂各國協會，於其他方面，不處於重要地位。蓋於本書中，吾人將得見各國協會許多之建議，且已獲良好之結果。因各國協會之組織，及其工作之方法，均各有其重大不同之點，故本書篇幅較多，各國協會因各該國需要而不同，復因其與政府之關係而互異。關於此點，如將上述一九二三年之提案，與一九三〇年研究委員會之報告，互相比較，頗感興趣。觀於此兩者，吾人得見各國協會，其組織雖異，而宗旨則同。該研究委員會下列數語，甚足以表現之。

『各國協會內部之組織，必須適應於其各不相同之國內文化界生活，故以爲不欲有所干預。蓋協會必須處於一方爲世界文化合作會，一方爲國內公立文化機關（如各部大學，研究院，學術機關等等）之居間地位，而此種地位之重要，吾人必須予以承認。』

國聯世界文化合作會，所期望於各國協會者爲何，即與文化合作發生直接之關係是已。而本書則冀有以加緊世界文化合作會與各國協會之連絡，並助成各國協會間相互密

切關係之發生，一如數國所已實現者。

## 各國文化合作協會

各國之已設文化合作協會者，共三十七國，其國名如下。

澳大利亞，(Australia)奧大利，(Austria)比利時，(Belgium)玻璃維亞，(Bolivia)巴西，(Brazil)英吉利，(The United Kingdom)布加利亞，(Bulgaria)智利，(Chile)古巴，(Cuba)捷克斯洛瓦克，(Czechoslovakia)但澤，(Danzig)丹麥，(Denmark)愛沙尼亞，(Estonia)芬蘭，(Finland)法蘭西，(France)德意志，(Germany)希臘，(Greece)匈牙利，(Hungary)冰洲，(Iceland)意大利，(Italy)日本，(Japan)拉脫維亞，(Latvia)黎巴嫩，(Lebanon)立陶宛，(Lithuania)盧森堡，(Luxembourg)墨西哥，(Mexico)荷蘭，(Netherlands)挪威，(Norway)波蘭，(Poland)葡萄牙，(Portugal)羅馬尼亞，(Roumania)薩爾瓦多，(Salvador)西班牙，(Spain)瑞典，(Sweden)瑞士，(Switzerland)美利堅，(United States of America)巨哥斯拉夫。(Yugoslavia)

其尙未成立協會之各國中，世界文化合作會有與其行政上直接發生關係者，如南非洲

聯邦國立教育處，(Union of South Africa—National Bureau of Education, Pretoria) 及印度德里教育專員。(India—the Educational Commissioner, Delhi.) 世界文化合作會，又與下列三種組織，有聯絡之關係，即烏克蘭學術團體委員會：(Ukrainian Academic Committee on Intellectual Co-operation, Prague) 天主教國際研究協會文化合作委員會，(The Committee on Intellectual Co-operation of the Catholic Union of International Studies) 及俄國旅外文化合作委員會。(The Russian Refugees Committee on Intellectual Co-operation, Prague)

註 本書之編輯，係以各國協會答復本會徵詢各項之材料為基礎。惟其中有九國協會之答復，祕書處未曾收到，故書內付之闕如。又因限於篇幅，故對於各國協會所供給充分之材料，不得不於數處略予縮短。

## 澳大利亞世界文化合作協會

通信地址 National Committee on Intellectual Co-operation.

Commonwealth National Library, Canberra F. C. T., Australia.

協會之成立 一九二五年二月二十三日，澳大利亞聯邦政府委任統計學專家 Sir G. H. Knibbs 辦理協會事務。

協會之內部 澳大利亞重要都市，彼此相距甚遠，故於聯邦政府行政人員中，責成一人擔任協會職務。現任此職務者，爲全國圖書館館長 Kenneth Binns 君。彼與各重要圖書館，六個國立大學，及各邦教育主管機關，爲不斷的連絡。在每一大學中，復有擔任半官式之連絡員一人。

協會之組織 迄現在止，該協會並未訂有會章，亦未公布刊物。其一切費用，由聯邦政府國務院支給，但無定額之補助金。

協會之重要工作 協會受世界文化合作機關之委託，而爲各種之調查。又轉送世界文化合作機關之文件等於澳大利亞各教育機關。其與國際聯盟協會各支會，亦復互相連

絡，現經國立圖書館之贊助，該會正籌備編訂與澳大利亞學術上文學上有特殊關係之圖書目錄。其已公布之圖書目錄，則有關於工業上之調解及仲裁者，關於中央銀行及銀行業暨經濟恐慌者。而關於紐幾內亞（New Guinea）委任統治地者，不久亦將在該地政府彙刊發表。至對於宣傳國聯目的之青年教育，尙未有所進行。其與羅馬教育電影學院，亦尙未發生關係。

與各國協會之合作 至現在止，尙未開始。